



Chuẩn bị khi động đất

Nhà của bạn không sao chứ? Hãy kiểm tra kỹ lưỡng.

Nếu có xảy ra động đất lớn nước,điện,ga thì không sử dụng được. Hãy chuẩn bị sẵn những vật dụng phòng chống thiên tai. Ngoài ra, sẽ an tâm hơn nếu bạn thảo luận phương pháp liên lạc và địa điểm lánh nạn với gia đình mình.

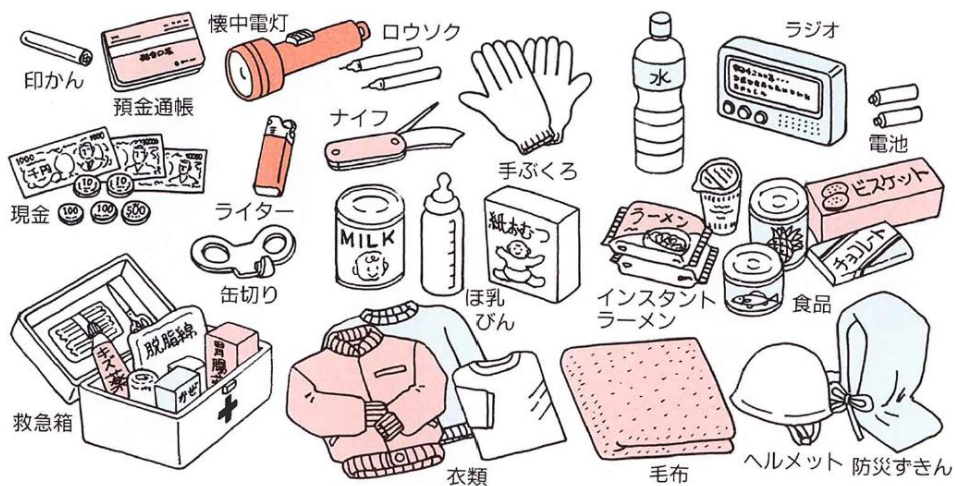


★Khi xảy ra động đất nên làm thế nào?

- ① Sự an toàn của bản thân và gia đình là trên hết. Hãy đi giày, trốn dưới gầm bàn hay những nơi tương tự
- ② Hãy tắt lửa ngay lập tức.
- ③ Mở cửa ra và chuẩn bị một lối thoát an toàn.
- ④ Nếu lửa phát cháy lên thì dập ngay lập tức hoặc nhanh nhất có thể.
- ⑤ Đừng vội vàng nhảy ra ngoài mà hãy kiểm tra sự an toàn trước.
- ⑥ Hãy tránh không đến gần tường rào và cột cổng.
- ⑦ Nếu trên biển thì hãy lập tức di tản lên một nơi cao vì có nguy cơ sóng thần.Đối với những vách đá thì có nguy cơ sạt lở nên hãy rời xa lập tức.
- ⑧ Khi sơ tán, hãy đi bộ, và mang càng ít đồ càng tốt.
- ⑨ Báo cho hàng xóm biết,hãy giúp đỡ trẻ em và người già.
- ⑩ Hãy bình tĩnh hành động,tuân theo chỉ thị của cảnh sát hoặc đội cứu hỏa hoặc nhân viên phường.

★Vật dụng phòng chống thiên tai.

Lương thực <đồ hộp,bánh mì>đồ khui hộp,đèn cầy,găng tay,nước,quần áo,tiền,sổ tiết kiệm,passport,thẻ bảo hiểm,con dấu,pin,đèn pin, quẹt diêm,hộp sơ cứu cá nhân<thuốc,băng cá nhân,kéo>máy nghe đài radio, khăn giấy,bút viết,mũ bảo hiểm,sữa hộp trẻ sơ sinh, tã.





★Tiếng Nhật hữu ích trong trường hợp khẩn cấp

Động đất! 地震です! Jishindesu!

Hỏa hoạn! 火事です! Kajidesu!

Cứu tôi với! 助けて! Tasuketel!

Mở cửa! 開けて! Aketel!

Tôi bị thương. けがをしました。Kegawoshimashita.

Tôi bị bỏng. やけどをしました。Yakedowoshimashita

Vui lòng gọi xe cấp cứu. 救急車を呼んでください。Kyukyushawoyondekudasai.

Vui lòng đưa tôi đến bệnh viện. 病院に連れて行ってください。

Byoinnitoretteittekudasai

Tòa thị chính thành phố ở đâu? 市役所はどこですか? Shiyakushowadokodesuka?

Điểm sơ tán ở đâu? 避難所はどこですか? Hinanjowadokodesuka?

Tôi có thể nhận thức ăn và nước uống ở đâu? 食料・水はどこでもらえますか?

Shokuryou/mizuwadokodemoraemasuka?

Đây là đâu? ここはどこですか? Koko wadokodesuka?

Ở đây an toàn / nguy hiểm không? ここは安全・危険ですか?

Koko waannzen /kikendesuka?

Tôi nên đi đâu? どこへ行けばいいですか? Doko e ikebaiidesuka?

Vui lòng cho tôi biết cách đến đó. 行き方を教えてください。Ikikatawooshietekudasai.

Tôi có thể đi cùng bạn không? 一緒に行ってもいいですか? Isshoniitteidesuka?

Điện thoại 電話 Denwa Điện lực 電気 Denki

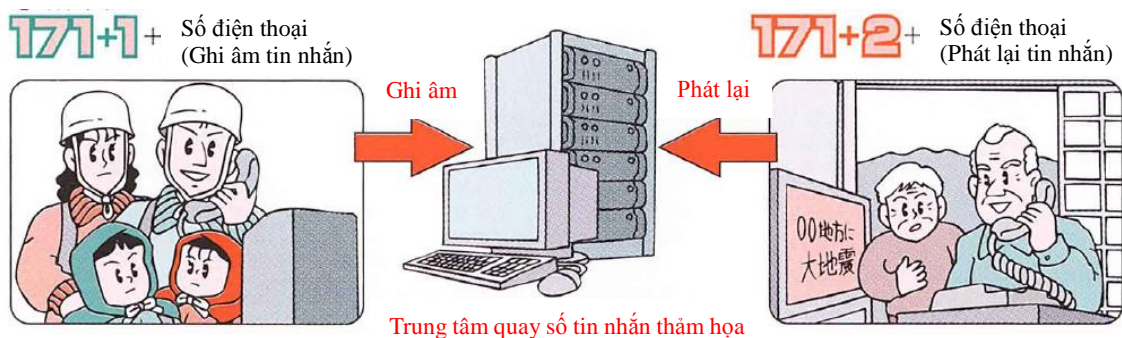
Khí gas ガス Gasu Nước máy 水道 Suidou

★Khi một thảm họa lớn như động đất xảy ra, việc gọi điện trở nên rất khó khăn.

Dịch vụ thông báo thảm họa của NTT có thể được ghi âm và phát lại một cách dễ dàng.

Ghi âm→ 1 7 1 + 1 + Số điện thoại + Ghi âm tin nhắn

Phát lại→ 1 7 1 + 2 + Số điện thoại + Phát lại tin nhắn





★Dưới đây là các điểm sơ tán ở thành phố Ageo. Hãy kiểm tra trước cùng với gia đình bạn.

<Điểm sơ tán> Chúng tôi chuẩn bị sẵn thức ăn và các vật dụng khác cho những người đã đi sơ tán.

Tất cả các trường tiểu học, trung học cơ sở, trung học phổ thông trong thành phố và các cơ sở sau.

Lớp hỗ trợ đặc biệt Ageo 3-2009-3 Azuma-cho Tel.: 048-774-9331

Công viên thể thao Ageo 3-28-30 Atago Tel.: 048-771-4245

Lớp hỗ trợ đặc biệt Ageo Kashinoki 1281-1 Hiratsuka Tel.: 048-776-4601

Trường Đại học Seigakuin 1-1 Tosaki Tel.: 048-781-0031

Phòng tập thể dục công dân 4-3-10 Mukoyama Tel.: 048-781-8111

<Điểm sơ tán lớn> Khi hoạt động chữa cháy trong trường hợp hỏa hoạn lớn, hãy sơ tán ra điểm sơ tán rộng sau để đảm bảo an toàn. Trong số những điểm này, thức ăn và các vật dụng khác được chuẩn bị tại Công viên Kamihira.

Công viên Ageo Maruyama, Công viên lớn Asamadai, Công viên Kamogawa Chuo, Công viên Hiratsuka, Công viên Kamihira

★Phương pháp tiết kiệm điện

Nếu nhà máy điện bị hư hại do động đất, có thể bị thiếu điện. Trong trường hợp đó, chúng ta hãy cùng nhau hợp tác để tiết kiệm điện.

- Rút phích cắm của các thiết bị điện mà bạn không sử dụng.
- Hãy tắt đèn trong phòng không người, không sử dụng.
- Hãy làm cao nhiệt độ cài đặt của tủ lạnh. Ngoài ra, đừng cho quá nhiều đồ vào tủ lạnh.
- Hãy làm cao nhiệt độ cài đặt của máy điều hòa.



★Vui lòng liên hệ với Phòng Quản lý Khủng hoảng và Phòng chống Thiên tai trên tầng 4 của tòa thị chính thành phố để biết bản đồ chi tiết về các điểm sơ tán.

"Hello Corner" là quầy tư vấn dành cho công dân nước ngoài. Quầy đó mở cửa vào thứ Hai và thứ Bảy.

<Tư vấn vào thứ Hai>

Thời gian : Thứ Hai tuần thứ 1, 2, 3, 5 (Trừ các ngày lễ)

Địa điểm : Tầng 1, tòa nhà phụ thứ 3, tòa thị chính thành phố Ageo

<Tư vấn vào thứ Bảy>

Thời gian : Thứ Bảy tuần thứ 4 (Trừ các ngày lễ và những ngày khi tòa thị chính đóng cửa)

Địa điểm : Phòng họp 501, tòa nhà chính, tòa thị chính thành phố Ageo

Thời gian	Ngôn ngữ
9:00~12:00	Tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha
13:00~16:00	Tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung Quốc, tiếng Bồ Đào Nha

Số điện thoại : 048-775-5111 (Tổng đài) ※Hãy nói "Hello cona onegaishimasu" khi gọi điện với tổng đài.

Fax:048-775-0007 Email: s53000@city.ageo.lg.jp



Đối với những người đến tòa thị chính, 12 ngôn ngữ sau đây có thông dịch viên qua điện thoại. (Tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Thái Lan, tiếng Việt, tiếng Indonesia, tiếng Tagalog, tiếng Nepal, tiếng Hindi, tiếng Mông Cổ)

"Hello Corner News" là tờ báo thông tin dành cho người nước ngoài thông báo về các sự kiện và thông tin sinh hoạt trong thành phố.

Bạn có thể xem nó trên trang web của thành phố Ageo, nhưng nếu bạn muốn thì chúng tôi sẽ gửi nó qua đường bưu điện cho bạn. (Chỉ dành cho những người sống ở thành phố Ageo)

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ với Phòng xúc tiến hợp tác công dân của tòa thị chính thành phố Ageo.
→Số điện thoại: 048-775-4597、 Số fax: 048-775-0007 E-mail: s53000@city.ageo.lg.jp